

# A Biblia gyermekeknek bemutatja



## A lány, aki kétszer élt

Írta : Edward Hughes  
Illusztrálta : Janie Forest

Franciáról fordította : Dr. Máté Éva  
Átírta : Ruth Klassen

60/49. Történet

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

*Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg, MB R3C 2G1 Canada*

Minden jog fenntartva. A történet nyomtatását vagy másolását kizárólag nemkereskedelmi célokra engedélyezzük.

Franciáról magyarra

Hungarian

Jairus zsidó volt, a zsinagógának a feje, aki imádta Istent és Isten Igéjét tanította másoknak. Egyik nap rettenetes baj érte. Szeretett lánykája, aki még csak tizenkét éves volt, súlyosan megbetegedett.



1

Úgy tűnt, hogy senki sem tehet érte semmit. Szörnyű betegségben szenvedett. Jarius tudta, hogy hamarosan meg kell halnia.



2

Egyetlenegy személy segíthetett Jarius kislányán.  
Elment Jézusért, hogy magával vigye az  
otthonába. Valószínűleg tudta, hogy a  
barátai a zsinagógában nem értenek  
egyet Jézussal.



3

De mit számít az! Fontos,  
hogy segítséget kapjon,  
mielőtt a kislánya meghalna.



4

Jarius a hívei  
körében talált  
rá Jézusra.  
Ők a lábainál  
térdeltek. "A  
kislányom a  
végét járja"  
- siránkozott  
az ember.



5

Gyere, tedd  
a kezeidet a  
fejére, hogy  
megmentsd,  
hogy éljen!



6

Jézus Jariussal ment.  
De a tömeg miatt nem  
tudtak gyorsan haladni.  
Egy asszony már  
tizenkét éve beteg  
volt. Minden orvost  
felkeresett (minden  
pénzét elköltötte), de  
az állapota csak nem  
javult. Ó, mennyire  
szerette volna  
látni Jézust!



7

Mit tehetett ez az asszony? "Ha  
csak a ruháját megérinthetném,  
meggyógyulnék" - mondogatta.  
A tömegben hátulról közelítette  
meg Jézust és megérintette  
Jézus öltözékét.



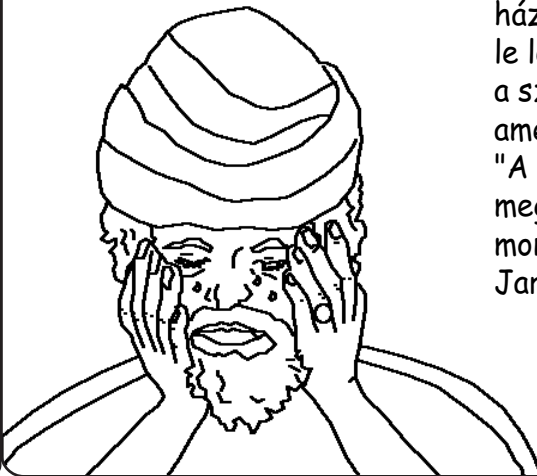
8

Csoda! CSODA! Az asszony meggyógyult. Tüstént! Teljesen! Ő érezte, hogy jól van. De ekkor egy hangot hallott. "Ki érintett meg engem?" - kérdezte Jézus. Sokan hozzáérttek, de az asszony tudta, hogy a kérdés neki szólt. Ekkor félénken elmesélte Jézusnak a történetét.



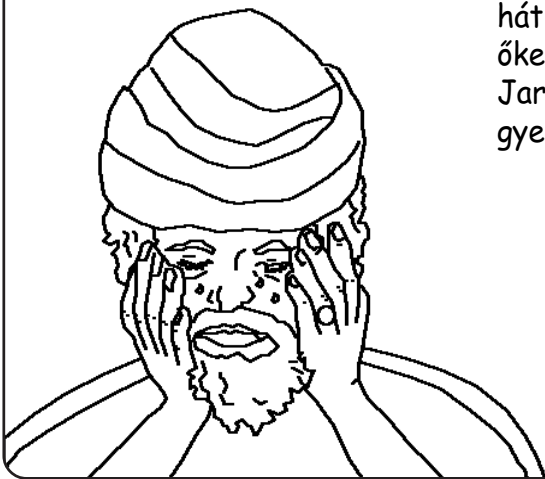
9

A szolgák ebben a pillanatban értek oda Jarius házából. Arcukról le lehetett olvasni a szomorú hírt, amelyet hoztak. "A kislányod meghalt" - mondták Jariusnak.



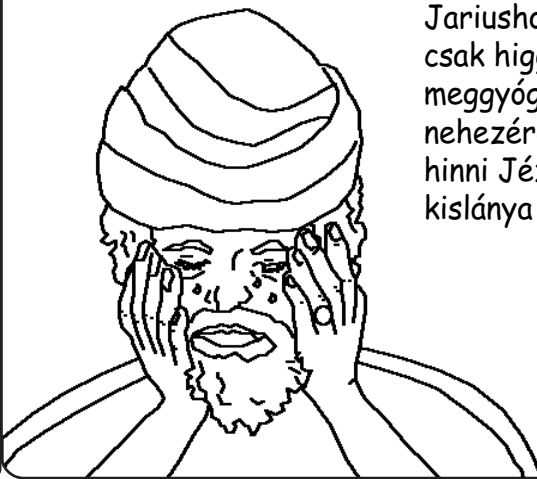
10

Halott! Elkéstek. Talán, ha az az asszony nem hátráltatta volna őket ... talán, ha ... Jarius drága gyermeke elment.



11

Amikor Jézus meghallotta ezeket a szavakat, így szólt Jariushoz: "Ne félj, csak higgy, és meggyógyul." Milyen nehezére esett valóban hinni Jézusnak. A kislánya halott volt.



12

Otthon mindenki a kislányt siratta. "A gyermek nem halt meg, hanem alszik" - jelentette ki Jézus. Kinevették, hisz tudták, hogy a kislány halott.



13

Jézus mindenkit kiküldött a szobából, megfogta a kislány kezét és azt mondta neki: "Leányka, kelj fel!" Jarius ott volt a feleségével együtt.



14

Jézus három tanítványa volt még jelen. Mindnyájan hallották Jézus szavait. Vajon a halott kislány is fogja hallani ?



15

A kislány meghallotta Jézus parancsát ! Visszatért belé a lélek és tüstént fel is kelt.



16

A gyermek szülei nagyon elámultak. Jézus azt mondta nekik, hogy adjanak a gyermeknek enni. Milyen boldogok lehettek és milyen hálásak Jézusnak !



17

Az ő csodálatos szeretete és hatalma hozták vissza a kislányukat a halából.



18

A lány, aki kétszer élt  
Isten Igéjéből, a Bibliából

vett történet :

Márk 5, Lukács 8

"Megvilágít engem a te szavaidnak megismerése." Zsoltárok könyve 119 : 130

Isten tudja, hogy mi rossz cselekedeteket követtünk el. Ezeket ő bűnnek nevezi. A bűneinkért a büntetés a halál.

Isten annyira szeret bennünket, hogy az egyszülött Fiát, Jézust küldte a keresztre meghalni, hogy megfizessen a bűneinkért. De Ő visszatért az életbe és felment a Paradicsomba ! Isten most már megbocsájthatja a bűneinket.

Ha ti meg akartok szabadulni a bűneitektől, a következőt mondjátok Istennek :  
Drága Istenem, én hiszem, hogy Jézus érettem halt meg és hogy újra él. Kérek, lépj be az életembe és bocsásd meg a bűneimet, hogy új életet kezdhessek, és hogy egy napon örökre Veled lehessenek. Segíts nekem, hogy érted éljek, mint a Te gyermeked. Ámen. János 3 : 16

Olvasd a Bibliát és beszélj az Istenhez mindennap.